

Súd: Okresný súd Bardejov
Spisová značka: 5C/23/2018
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8218201440
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 10. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Marek Rebej
ECLI: ECLI:SK:OSBJ:2019:8218201440.7

Čiastočný rozsudok

Okresný súd Bardejov sudcom Mgr. Marekom Rebejom v spore žalobcov: X./ F. Z.-T., D.. XX.XX.XXXX, N. XXX XX U. XXX, X./ G. Z.-T., D.. XX.XX.XXXX, N. XXX XX U. XXX, X./ Z. Z.-T., D.. XX.XX.XXXX, N. XXX XX U. XXX, všetci žalobcovia právne zastúpení: JUDr. Vladimír Poch, advokát so sídlom Hviezdoslavova 3, 085 01 Bardejov, proti žalovaným: X./ W. F., D.. XX.XX.XXXX, N. XXX XX U. XX, právne zastúpený: JUDr. Svätoslav Vaško, advokát so sídlom Baštová 5A, 085 01 Bardejov, 2./ Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., so sídlom Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava, IČO: 00 151 700, o náhradu škody a nemajetkovej ujmy, takto

rozhodol:

I. Konanie o žalobe žalobkyne v 1. rade voči žalovanému v 1. rade v časti náhrady majetkovej škody vo výške 2.861,89 Eur **z a s t a v u j e .**

II. Konanie o žalobe žalobcov v 1. až 3. rade voči žalovanému v 2. rade v časti náhrady nemajetkovej ujmy každému žalobcovi vo výške 11.666,67 Eur **z a s t a v u j e .**

III. Žalobu žalobkyne v 1. rade voči žalovanému v 2. rade v časti náhrady majetkovej škody vo výške 2.861,89 Eur **z a m i e t a .**

IV. Žalovanému v 2. rade **p r i z n á v a** voči žalobcom v 1. až 3. rade nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobcovia v 1. až 3. rade žalobou doručenu tunajšiemu súdu dňa 27.06.2018 sa pôvodne iba voči žalovanému v 1. rade a po návrhu na pristúpenia žalovaného v 2. rade ako ďalšieho subjektu do konania doručeného súdu dňa 19.11.20189 a po doplnení žaloby podaním doručeným súdu dňa 16.01.2019 domáhali voči žalovaným spoločne a nerozdielne zaplata náhrady nemajetkovej ujmy každému žalobcovi vo výške 11.666,67 Eur a ďalšej žalobkyňa v 1. rade žiadala od žalovaných náhradu škody vo výške 2.861,89 Eur.

2. Žalobu odôvodnil žalobcovia tým, že dňa 09.07.2016 v čase asi o 21:00 hod. v katastrálnom území Lukavica v časti zvanej Stráň, legálne držanou opakovacou guľovnicou kalibru 8x57 zn. zbrojovka Brno, nezisteného typu, výrobné číslo PZ: XXXX, počas individuálnej poľovačky s riadne vystaveným povolením na lov zveri, žalovaný sa dostatočne nepresvedčil na aký objekt strelia a dvoma výstrelmi z citovanej guľovnice v domnienke, že sa na mieste, kde strelil nachádza diviacia zver, za doposiaľ bližšie nezistených príčin spôsobil vážne strelné poranenie a to priestrel ľavého stehna s poranením stehrovej tepny a žily L. Z.-T., D. XX.XX.XXXX, D. N. F. Č.. XXX, P. N., o ktorom nemal žalovaný vedomosť, pričom na následky týchto poranení menovaný na mieste zomrel. Za toto protiprávne konanie bol žalovaný rozhodnutím - Trestným rozkazom Okresného súdu Bardejov zo dňa 11.9.2017 č.k. 2T/195/2017-267 uznaný vinným z dôvodu, že inému z neobstaranosti spôsobil smrť, čím takto spáchal prečin usmrtenia. Podľa § 149 ods. 1 Trestného zákona, § 36 písm. j), e) Trestného zákona, § 38

ods. 2, 3 Trestného zákona bol žalovanému uložený trest odňatia slobody v trvaní 2 rokov a podľa § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona výkon uloženého trestu bol podmienene odložený. Zavineným konaním žalovaného utrpel Ľ. Z.-T. ťažké poranenia, na následky ktorých na mieste zomrel. Okresný súd v Bardejove potvrdil tú skutočnosť, že žalovaný sa dňa 09.7.2016 v k.u. Lukavica zúčastnil individuálnej poľovačky s riadne vystaveným povolením na lov zveri, ale poranenia, ktoré spôsobil Ľ. Z.-T. a to priestrel ľavého stehna s poranením stehrovej tepny a žily neboli zlučiteľné so životom, a aj preto poškodení, t.j. žalobcovia si uplatňujú nárok na náhradu škody a nemajetkovú ujmu voči žalovanému a následne aj voči spoločnosti Allianz, - Slovenská poisťovňa, a.s. Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava. Predmetom tejto žaloby je uplatnenie nárokov o odškodnení z titulu náhrady škody spôsobenej žalobkyni v 1. rade vo výške 2.861,89 Eur a náhrady nemajetkovej ujmy každému žalobcovi vo výške po 11.666,67 Eur. Žalobcovia si uplatňujú svoje nároky na základe poisťnej zmluvy číslo XXXXXXXXXX uzavretej medzi Slovenským poľovníckym zväzom - ústredie, Štefánikova 10, Bratislava a Allianz - Slovenská poisťovňa a.s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava, ktorou bolo dojednané poistenie zodpovednosti za škodu členov Slovenského poľovníckeho zväzu v súvislosti s výkonom práva poľovníctva. Touto zmluvou dojednal Slovenský poľovnícky zväz poistenie v prospech tretej osoby. Z tejto poisťnej zmluvy má poistený právo, aby za neho poisťovňa uhradila škodu vzniknutú inému na zdraví alebo usmrtením, poškodením, zničením alebo stratou vecí, ak škoda vznikla pri výkone práva poľovníctva, pokiaľ je daná zodpovednosť poisteného za škodu v čase trvania poistenia. Spôsobená škoda nebola hrazená ani žalovaným v 1. rade a ani žalovaným v 2. rade ako poisťovňou.

3. Uznesením zo dňa 29.03.2019 č.k. 5C/23/2018-28, právoplatným dňa 09.04.2019, tunajší súd na návrh žalobcov postupom podľa § 79 C.s.p. pripustil do konania ako žalovaného v 2. rade Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s. so sídlo Dostojevského rad 4, 851 74 Bratislava, IČO: 00 151 700.

4. Žalovaný v 2. rade v písomnom podaní doručenom súdu dňa 11.04.2019 k žalobe uviedol, že poisťná zmluva č. XXX XXX XXX X o poistení zodpovednosti za škodu vrátane jej zmien bola uzatvorená medzi Slovenským poľovníckym zväzom ako poisťníkom a Allianz - Slovenskou poisťovňou a.s. ako poisťovateľom. Poistenými v zmysle predmetnej zmluvy sú 1. Slovenský poľovnícky zväz a jeho organizačné zložky, 2. člen Slovenského poľovníckeho zväzu, ktorý je držiteľom poľovného lístka a ktorý je občanom SR, 3. člen Slovenského poľovníckeho zväzu, ktorý nie je držiteľom poľovného lístka, 4. držiteľ poľovného lístka - cudzinec, 5. Poľovne upotrebitelný pes uznaného poľovného plemena s preukazom o pôvode. Toto poistenie sa riadi Všeobecnými poisťnými podmienkami pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú právnickými a podnikajúcimi fyzickými osobami Allianz - Slovenskej poisťovne, a.s. (ďalej len VPP-Z) a sú jej neoddeliteľnou súčasťou. Predmetom poistenia, t.j. poistenou činnosťou v zmysle vyššie uvedenej poisťnej zmluvy je poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom práva poľovníctva poisteného, bez zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom. Žalovaný v 2. rade ďalej uviedol, že hlavným princípom poistenia zodpovednosti za škodu je, že takýmto poistením sa poistený zabezpečuje pre prípad, ak by zodpovedal za škodu. V zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka z poistenia zodpovednosti za škody má poistený právo, aby v prípade poisťnej udalosti poisťiteľ za neho nahradil podľa poisťných podmienok škodu, za ktorú poistený zodpovedá (§ 822 OZ). Náhradu platí poisťiteľ poškodenému, poškodený však právo na plnenie proti poisťovateľovi nemá, ak osobitné predpisy neustanovujú inak (§ 823 OZ). Vychádzajúc z predmetných zákonných ustanovení, ako aj všeobecných poisťných podmienok danej poisťnej zmluvy, je nepochybne a jednoznačne zrejmé, že ten, kto spôsobil smrteľné zranenie pri výkone práva poľovníctva, t.j. W.Š. F. ako člen Slovenského poľovníckeho zväzu, má poistenú zodpovednosť za škodu v rámci predmetného poistenia a tým aj právo, aby v prípade poisťnej udalosti poisťovňa za neho nahradila škodu, za ktorú zodpovedá, avšak len v rozsahu článku 2 bod 4. písm. b) VPP-Z (v zmysle ktorého nemajetková ujma nie je poistením krytá). Ako vyplýva z ustanovenia § 823 OZ (náhradu platí poisťiteľ poškodenému, poškodený však právo na plnenie proti poisťovateľovi nemá, ak osobitné predpisy neustanovujú inak), poškodený však právo uplatniť svoj nárok priamo voči poisťovateľovi v zmysle tohto zákonného ustanovenia nemá, s výnimkou prípadov osobitne upravených (napr. v prípade povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, kde špeciálny právny predpis zákon č. 381/2001 Z.z. v ust. § 15 zakotvuje priamy nárok poškodeného voči poisťovní). Týmto ustanovením je tak obmedzená priama žalovateľnosť poisťovateľa poškodeným, nakoľko v poistení zodpovednosti nevstupuje poisťovateľ na miesto škodcu. V danom prípade medzi žalobkyňami ako poškodenými a poisťovateľom t.j. žalovaným v 2. rade, priamy vzťah poisťnou zmluvou č. XXX XXX XXX ohľadne vzniknutej škody nevznikol, a preto je vylúčené, aby mohol byť poisťovateľ priamo zaviazaný na akékoľvek plnenie, za ktoré nesie zodpovednosť iný subjekt, ktorý voči poisťovateľovi vystupuje

len v rámci zodpovednostného poistného vzťahu. Poukazujúc na vyššie uvedené je tak nepochybne a jednoznačne zrejmé, že žalovaným v 2. rade vznesená námietka absencie jeho pasívnej legitimácie pre toto konanie je plne dôvodná, a preto žiada žalobu voči nemu v celom rozsahu zamietnuť. V tejto súvislosti poukázal na uznesenie Krajského súdu v Prešove sp. zn. 8Co/327/2014 zo dňa 09.09.2015, ktorým vyslovil právny názor o tom, že z poistnej zmluvy č. XXXXXXXXXX a ani zo všeobecných poistných podmienok nevyplýva priamy nárok poškodeného na plnenie voči poisťovateľovi a preto je potrebné dôsledne sa riadiť ust. §§ 822, 823 Občianskeho zákonníka, v zmysle ktorých má poškodený priamy nárok na náhradu škody len proti tomu, kto za škodu zodpovedá.

5. Žalobcovia podaním doručeným súdu dňa 16.05.2019 k stanovisku žalovaného v 2. rade k žalobe uviedli, že výška náhrady majetkovej škody (majetková ujma) v sume 2.861,89 Eur pozostáva z celkových nákladov na pohreb nebohého Ľ. Z.-T., konkrétne rakva, kríž, kalich, manipulácia s ľudskými pozostatkami, vybavovanie dokladov, ako aj prevoz nebohého v celkovej sume 447,60 Eur, ČV od manželky a ikebana na rakvu v sume 159,- eur, nájomné za kultúrny dom v sume 10,- Eur, výdavky na pohrebnú hostinu v sume 45,29 Eur a z ceny náhrobného kameňa s príslušenstvom v sume 2.200,- Eur. Zároveň žalobcovia s poukazom na § 139 C.s.p. uviedli, že vzhľadom na čl. 2 bod 4b Všeobecných poistných podmienok si od žalovaného v 2. rade uplatňujú iba majetkovú ujmu spočívajúcu v celkových nákladoch na pohreb nebohého Ľ. Z.-T. v sume 2.861,89 Eur, pričom nemajetkovú ujmu si žalobcovia uplatňujú od žalovaného v 1. rade nakoľko on zaviniel smrť nebohého Ľ. Z.-T.. Vzhľadom k uvedenému navrhli zmenu petitu žalobného návrhu tak, že žiadali uložiť žalovanému v 1. rade povinnosť zaplatiť každému žalobcovi náhradu nemajetkovej ujmy vo výške po 11.666,67 Eur a ďalej žalobkyňa v 1. rade žiadala od žalovaného v 2. rade zaplataenie náhrady škody vo výške 2.861,89 Eur.

6. Žalovaný v 1. rade v podaní doručenom súdu dňa 18.06.2019 k žalobe žalobcov uviedol, že nesúhlasí s uplatneným nárokom zo strany žalobcov a preto navrhol vykonanie dokazovania vo veci.

7. Súd vo veci nariadil pojednávanie na deň 15.10.2019 na ktoré riadne a včas predvolal právnych zástupcov žalobcov a žalovaného v 1. rade, ako aj žalovaného v 2. rade. Na pojednávanie sa dostavili všetci predvolaní a taktiež žalobkyňa v 1. rade.

8. Na nariadenom pojednávaní súd vykonal dokazovanie oboznámením listín a to listu o prehľadke mŕtveho, trestného rozkazu, paragonu, faktúry, príjmových pokladničných dokladov, poistnej zmluvy, všeobecných poistných podmienok, uznesenia Krajského súdu v Prešove sp.zn. 8Co/327/2014, ako aj ďalším spisovým materiálom a zistil tento skutkový stav:

9. Z trestného rozkazu Okresného súdu Bardejov zo dňa 11.09.2017 č.k. 2T/195/2017-266 vyplýva, že žalovaný v 1. rade ako obžalovaný bol uznaný vinným, že v čase okolo 21.00 hod. dňa 9.7.2016 v katastrálnom území obce Lukavica v časti zvanej Stráň, legálne držanou opakovacou guľovnicou, kalibru 8x57, zn. zbrojovka Brno, nezisteného typu, výr. č. PZ:4831, počas individuálnej poľovačky s riadne vystaveným povolením na lov zveri, po tom, ako dvakrát vystrelil v domnienke, v tom čase, na tam nachádzajúcu sa diviačiu zver, za doposiaľ bližšie nezistených príčin spôsobil strelné poranenie, a to priestrel ľavého stehna s poraním stehrovej tepny a žily, Ľ. Z.-T., D.. XX.X.XXXX v Bardejove, naposledy trvale bytom F. Č.. XXX, P. N., o ktorom obžalovaný nemal v čase strelby vedomosť, kde na následky týchto poranení menovaný na mieste zomrel, teda inému z nedbanlivosti spôsobil smrť, čím spáchal prečin usmrtienia podľa § 149 ods. 1 Trestného zákona. Za to mu súd uložil podľa § 149 ods. 1 Trestného zákona, § 36 písm. j/, l/ Trestného zákona a § 38 ods. 3 Trestného zákona trest odňatia slobody v trvaní 2 rokov. Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona výkon uloženého trestu obžalovanému podmiennečne odložil a podľa § 50 ods. 1 Trestného zákona určil skúšobnú dobu v trvaní 2 rokov. Podľa § 61 ods. 1, 2 Trestného zákona obžalovanému uložil aj trest zákazu činnosti vykonávať právo poľovníctva na dobu 2 rokov. Podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku sa poškodená F. Z.-T. a Sociálna poisťovňa, pobočka Bardejov s nárokmi na náhradu škody odkázali na civilný proces. Trestný rozkaz nadobudol právoplatnosť dňa 10.10.2017.

10.1. Z poistnej zmluvy č. XXX XXX XXX v zmysle jej zmeny č. 5 zo dňa 07.04.2014 vyplýva, že poistná zmluva bola uzatvorená medzi poisťníkom Slovenský poľovnícky zväz, Štefánikova 10, 811 05 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 00 178 144 a poisťovateľom Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Dostojevského rad 4, Sk - 815 74 Bratislava 1, IČO: 00 151 700. Poistenými sú 1. Slovenský poľovnícky zväz a jeho organizačné zložky, 2. Člen Slovenského poľovníckeho zväzu, ktorý je držiteľom poľovného lístka -

občan SR, 3. Člen Slovenského poľovníckeho zväzu, ktorý nie je držiteľom poľovného lístka - občan SR, 4. Držiteľ poľovného lístka - cudzinec, 5. Poľovné upotrebitelný pes uznaného poľovného plemena s preukazom o pôvode.

10.2. Toto poistenie sa riadi Všeobecnými poistnými podmienkami pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú právnickými a podnikajúcimi fyzickými osobami Allianz - Slovenskej poisťovne, a.s. (ďalej len VPP-Z) a sú jej neoddeliteľnou súčasťou.

10.3. Podľa poistnej zmluvy sa poistenie vzťahuje na povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú v súvislosti s výkonom práva poľovníctva poisteného, bez zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom. Poistenie sa vzťahuje na zodpovednosť za škodu fyzických osôb spôsobenú:

a) pri výkone práva poľovníctva členom Slovenského poľovníckeho zväzu, ak je držiteľom poľovného lístka vydaného na území SR a je občanom SR,

b) pri výkone práva poľovníctva členom Slovenského poľovníckeho zväzu, ktorý nie je držiteľom poľovného lístka a je občanom SR,

d) pri výkone práva poľovníctva cudzincom, ak je držiteľom poľovného lístka vydaného na území SR.

Pre poistených držiteľov poľovného lístka sa poistenie vzťahuje na dobu platnosti poľovného lístka.

Poistenie sa ďalej vzťahuje na zodpovednosť za škodu spôsobenú alebo vyplývajúcu:

a) medzi poistenými navzájom,

b) z držby a zaobchádzania so zbraňou alebo zariadením určeným pre výkon práva poľovníctva,

c) z užívania poľovne upotrebitelných psov počas výcviku, skúšky, ktoré zabezpečuje Slovenský poľovnícky zväz alebo jeho organizačná zložka, pri výkone práva poľovníctva držiteľa poľovného lístka alebo uchádzača o poľovný lístok.

Poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť za škodu užívateľa poľovného revíru, ak je užívateľom Slovenský poľovnícky zväz alebo jeho organizačná zložka do sublimitu 3.000,- Eur na jednu škodovú udalosť a 10.000,- Eur na všetky škodové udalosti, ktoré vzniknú počas jedného poistného obdobia, z celkovej dojednanej poistnej sumy.

11. Podľa § 488 Občianskeho zákonníka, záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

12. Podľa § 489 Občianskeho zákonníka, záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

13. Podľa § 788 ods. 1 Občianskeho zákonníka, poistnou zmluvou sa poisťiteľ zaväzuje poskytnúť v dojednanom rozsahu plnenie, ak nastane náhodná udalosť v zmluve bližšie označená a fyzická alebo právnická osoba, ktorá s poisťiteľom poistnú zmluvu uzavrela, je povinná platiť poistné.

14. Podľa § 788 ods. 2 Občianskeho zákonníka, poistná zmluva obsahuje najmä

a) výšku poistnej sumy, v prípade poistenia osôb výšku zaručenej poistnej sumy,

b) výšku poistného, jeho splatnosť a či ide o jednorazové poistné alebo bežné poistné,

c) poistnú dobu,

d) údaj o tom, či je dohodnuté, že v prípade poistenia osôb sa bude oprávnená osoba podieľať na výnosoch poisťovateľa a akým spôsobom,

e) práva a povinnosti poisťovateľa, poisteného a toho, kto s poisťovateľom uzaviera poistnú zmluvu,

f) výšku odkupnej hodnoty, ktorú poisťovateľ vyplatí v prípade poistenia osôb pri predčasnom ukončení poistenia.

15. Podľa § 788 ods. 3 Občianskeho zákonníka, súčasťou poistnej zmluvy sú všeobecné poistné podmienky poisťiteľa (poistné podmienky), na ktoré sa poistná zmluva odvoláva a ktoré sú k nej pripojené alebo boli pred uzavretím zmluvy tomu, kto s poisťiteľom zmluvu uzavrel, oznámené.

16. Podľa § 790 Občianskeho zákonníka, poistiť možno najmä

a) majetok pre prípad jeho poškodenia, zničenia, straty, odcudzenia alebo iných škôd, ktoré na ňom vzniknú (poistenie majetku);

b) fyzickú osobu pre prípad jej telesného poškodenia, smrti, dožitia sa určitého veku alebo pre prípad inej poistnej udalosti (poistenie osôb);

c) zodpovednosť za škodu vzniknutú na živote a zdraví alebo na veci, prípadne zodpovednosť za inú majetkovú škodu (poistenie zodpovednosti za škodu).

17. Podľa § 822 Občianskeho zákonníka, z poistenia zodpovednosti za škody má poistený právo, aby v prípade poistnej udalosti poisťiteľ za neho nahradil podľa poistných podmienok škodu, za ktorú poistený zodpovedá.

18. Podľa § 823 Občianskeho zákonníka, náhradu platí poisťiteľ poškodenému; poškodený však právo na plnenie proti poisťiteľovi nemá, ak osobitné predpisy neustanovujú inak.

19. Podľa § 144 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „C.s.p.“), žalobca môže vziať žalobu späť.

20. Podľa § 145 ods. 1 C.s.p., ak je žaloba vzatá späť celkom, súd konanie zastaví.

21. Podľa § 146 ods. 1 C.s.p., súd konanie nezastaví, ak žalovaný so späťvzatím žaloby z vážnych dôvodov nesúhlasí. Na nesúhlas žalovaného so späťvzatím žaloby sa neprihliada, ak dôjde k späťvzatiu žaloby skôr, než sa začalo predbežné prejednanie sporu podľa § 168 alebo pojednávanie.

22. Podľa § 213 Civilného sporového poriadku, ak niektorý z viacerých žalobou uplatnených procesných nárokov alebo časť uplatneného procesného nároku sa v priebehu konania stali nespornými, môže súd rozhodnúť o tomto procesnom nároku alebo o jeho časti čiastočným rozsudkom.

23. Vzhľadom k viacerým nárokom uplatneným žalobcami a súčasne s poukazom k procesnej obrane žalovaného v 2. rade, ktorý namietal nedostatok pasívnej vecnej legitímácie na jeho strane, súd postupom podľa § 213 C.s.p. rozhodol čiastočným rozsudkom, keďže mal za to, že z hľadiska princípov procesnej ekonomie je účelné vysporiadať sa s touto námietkou žalovaného v 2. rade. Súd aj bez vykonania podrobnejšieho dokazovania vo veci samej mal za nepochybne preukázané, že námietka žalovaného v 2. rade je v celom rozsahu dôvodná. V rozpore s princípom hospodárnosti konania by bolo vykonanie rozsiahleho dokazovania v časti žaloby o náhradu nemajetkovej ujmy a to aj za účasti žalovaného v 2. rade, ktorému nesvedčí pasívna vecná legitímácia. Zároveň súd v čiastočnom rozsudku rozhodol aj o čiastočnom späťvzatií žaloby, ku ktorému došlo v priebehu konania zo strany žalobcov.

24. Žalobcovia sa podanou žalobou v zmysle jej doplnenia domáhali, aby súd žalovaným v 1. a 2. rade uložil povinnosť zaplatiť spoločne a nerozdielne každému žalobcovi náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 11.666,67 Eur a ďalej žalobkyňa v 1. rade žiadala od žalovaných v 1. a 2. rade náhradu majetkovej škody vo výške 2.861,89 Eur.

25. Podaním, doručeným súdu dňa 16.05.2019, žalobcovia navrhli zmenu žaloby podľa § 139 C.s.p. Súd však predmetné podanie postupom podľa § 124 ods. 1 C.s.p. posúdil podľa obsahu ako čiastočné späťvzatie žaloby (§ 144 a nasl. C.s.p.), keďže žalobcovia predmetným podaním zobrali žalobu čiastočne späť. Žalobcovia v 1. až 3. rade v zmysle tohto podania zobrali žalobu voči žalovanému v 2. rade späť v časti náhrady nemajetkovej ujmy a zároveň žalobkyňa v 1. rade zobrala voči žalovanému v 1. rade späť v časti náhrady majetkovej škody. Po tomto čiastočnom späťvzatií sa každý zo žalobcov domáhal voči žalovanému v 1. rade náhrady nemajetkovej ujmy vo výške 11.666,67 Eur a ďalej sa žalobkyňa v 1. rade domáhala voči žalovanému v 2. rade náhrady majetkovej škody vo výške 2.861,89 Eur. Z uvedeného vyplýva, že žalobcovia v 1. až 3. rade zobrali žalobu voči žalovanému v 2. rade o náhradu nemajetkovej ujmy každému po 11.666,67 Eur a žalobkyňa voči žalovanému v 1. rade v časti náhrady majetkovej škody vo výške 2.861,89 Eur späť, preto súd postupom podľa § 145 C.s.p. rozhodol o čiastočnom zastavení konania tak, ako je to uvedené v prvom a druhom výroku tohto rozsudku.

26. Po čiastočnom späťvzatií žaloby si voči žalovanému v 2. rade uplatňovala nárok iba žalobkyňa v 1. rade a to ohľadne náhrady majetkovej škody vo výške 2.861,89 Eur.

27. Medzi stranami nebolo sporné, že žalovaný v 1. rade bol osobou oprávnenou vykonávať právo poľovníctva a na základe poistnej zmluvy č. XXX XXX XXX uzavretej medzi poisťníkom Slovenský poľovnícky zväz, Štefánikova 10, 811 05 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 00 178 144 a poisťovateľom Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Dostojevského rad 4, Sk - 815 74 Bratislava 1, IČO: 00 151 700 mal u žalovaného v 2. rade poistenú svoju zodpovednosť za škodu spôsobenú pri výkone práva poľovníctva. Zároveň nebolo sporným, že dňa 09.07.2016 došlo k udalosti, pri ktorej žalovaný v 1. rade počas

individuálnej poľovačky vystrelil na diviačiu zver zo svojej legálne držanej opakovacej guľovnice tak, že zasiahol L. Z.-T., D.. XX.XX.XXXX, ktorý na následky zranení na mieste zomrel. Tým podľa trestného rozkazu Okresného súdu Bardejov zo dňa 11.09.2017 č.k. 2T/195/2017-266 žalovaný v 1. rade spáchal prečin usmrtenia podľa § 149 ods. 1 Trestného zákona.

28. Žalobcovia svoje nároky na náhradu tak nemajetkovej ujmy, ako aj majetkovej škody, ktorá im mala vzniknúť v súvislosti s vyššie opísanou udalosťou zo dňa 09.07.2016, uplatňovali voči žalovanému v 2. rade ako poisťiteľovi na základe poisťnej zmluvy č. XXX XXX XXX uzavretej medzi poisťníkom Slovenský poľovnícky zväz a žalovaným v 2. rade ako poisťovateľom.

29. Náhradu (škody, za ktorú poistený zodpovedá) platí podľa § 823 Občianskeho zákonníka poisťiteľ poškodenému; poškodený však právo na plnenie proti poisťiteľovi nemá, ak osobitné predpisy neustanovujú inak. Z poistenia zodpovednosti za škody má poistený (žalovaný v 1. rade) právo, aby v prípade poisťnej udalosti (vzniku jeho povinnosti nahradiť škodu poškodenému) za neho poisťiteľ (žalovaný v 2. rade) nahradil škodu poškodenému.

30. Z ustanovenia § 822 a § 823 Občianskeho zákonníka vyplýva, že záväzok poisťovne nahradiť poškodeným škodu za poisteného je záväzkom poisťiteľa voči poistenému. Poistná zmluva o poistení zodpovednosti za škodu nezakladá právny vzťah medzi poisťovňou (žalovaným v 2. rade) a poškodenými (žalobcami) z dôvodu, že poisťovňa nezodpovedá za škodu. Zodpovednostný vzťah zo zodpovednosti za škodu vzniká medzi škodcom (žalovaným v 1. rade) a poškodenými (žalobcami). Pri poistení zodpovednosti za škodu poisťiteľ v prípade poisťnej udalosti nahradí za poisteného škodu, za ktorú poistený zodpovedá poškodenému. Poisťiteľ teda preberá za poisteného povinnosť nahradiť poškodenému škodu, pričom náhradu platí poisťiteľ poškodenému. Zároveň poškodený nemá priame právo na plnenie proti poisťiteľovi. Žalobcovia ako poškodení si musia svoje nároky na náhradu škody uplatňovať voči tomu, kto za škodu zodpovedá, t.j. žalovanému v 1. rade. Medzi poškodenými a poisťiteľom z poistenia zodpovednosti za škody vzniká osobitný právny vzťah nezaložený zmluvou o poistení zodpovednosti za škody, ale vyplývajúci z § 823 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého náhradu platí poisťiteľ poškodenému. Poškodení však priamy nárok voči poisťovateľovi nemajú okrem prípadu, ak to vyplýva z osobitného predpisu. Žalobcovia však takýto osobitný predpis neoznačili a ani súdu nie je známy právny predpis, z ktorého by žalobcom ako poškodeným vyplýval priamy nárok voči žalovanému v 2. rade ako poisťovateľovi na plnenie náhrady škody, za ktorú zodpovedá žalovaný v 1. rade ako poistený.

31. Z vyššie uvedeného vyplýva, že medzi žalobcami a žalovaným v 2. rade nevznikol záväzkovo-právny vzťah, na základe ktorého by žalobcovia boli nositeľmi hmotného práva a žalovaný v 2. rade nositeľom hmotnoprávnej povinnosti, ktorá zodpovedá právu, ktorého sa žalobcovia domáhajú. Keďže žalovanému v 2. rade nesvedčí pasívna vecná legitímácia pre toto konanie, súd III. výrokom tohto čiastočného rozsudku žalobu žalobkyne v 1. rade voči žalovanému v 2. rade o náhradu majetkovej škody zamietol.

32. Žalobcovia v 1. až 3. rade na pojednávaní konanom dňa 15.10.2019 navrhli zmenu žaloby podľa § 139 C.s.p. tak, že náhrady nemajetkovej ujmy vo výške 11.66,67 Eur pre každého žalobcu sa domáhajú tak voči žalovanému v 1. rade ako aj voči žalovanému v 2. rade. Súd na predmetnom pojednávaní túto zmenu žaloby nepripustil postupom podľa § 143 ods. 1 C.s.p. v spojení s čl. 17 Základných princípov C.s.p. Súd zdôrazňuje, že pôvodne sa žalobcovia náhrady nemajetkovej ujmy domáhali voči obidvom žalovaným a následne podaním doručeným súdu dňa 16.05.2019 okrem iného zobrali žalobu voči žalovanému v 2. rade v časti náhrady nemajetkovej ujmy späť. O tomto čiastočnom späťvzťatí žaloby súd rozhodol druhým výrokom tohto čiastočného rozsudku a to postupom podľa § 145 ods. 2 C.s.p., t.j. v rozhodnutí vo veci samej. Žalobcovia teda na pojednávaní navrhovali rozšírenie žaloby o nárok, ktorý v tom čase ešte bol predmetom konania, keďže k čiastočnému zastaveniu konania v zmysle § 145 ods. 2 C.s.p. môže dôjsť až v rozhodnutí vo veci samej. Súd považuje za potrebné ďalej uviesť, že k podaniu žaloby na súd by mali žalobcovia pristúpiť po kvalifikovanom právnom posúdení veci tak, aby podaná žaloba bola vhodným prostriedkom na ochranu ich práv, pričom by bola podaná subjektmi, ktorým svedčí aktívna vecná legitímácia a smerovala by proti subjektom, ktorým svedčí pasívna vecná legitímácia a v prípade, ak ide o spoločnosť, kde sa vyžaduje účasť všetkých účastníkov právneho vzťahu, tak aby všetci títo boli označení za stranu konania už v podanej žalobe. Uvedené skutočnosti musia mať žalobcovia ujasnené v čase podania žaloby. Je v rozpore s čl. 17 C.s.p., aby žalobcovia v priebehu konania, či už vzhľadom na procesnú obranu žalovaného, závery vykonaného dokazovania

alebo prezentovaný predbežný právny názor súdu na danú vec, podávali procesné návrhy, ktorými urobili predmetom konania vo vzťahu ku žalovanému v 2. rade náhradu nemajetkovej ujmy, následne tento nárok zobrali späť a potom znova si voči žalovanému v 2. rade uplatňovali tento nárok. Ak by súd pripustil navrhovanú zmenu žaloby, tak uvedeným procesným postupom žalobcov by dochádzalo k predĺžovaniu konania a zbytočnému a neprimeranému zaťažovaniu ostatných strán sporu.

33. Podľa § 262 ods.1 C.s.p., o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

34. Podľa § 255 ods.1 C.s.p., súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

35. Podľa § 256 ods. 1 C.s.p., ak strana procesne zavinila zastavenie konania, súd prizná náhradu trov konania protistrane.

36. Keďže týmto čiastočným rozsudkom bolo rozhodnuté v celom rozsahu o žalobe žalobcov v 1. až 3. rade voči žalovanému v 2. rade, súd zároveň rozhodol podľa § 262 ods. 1 C.s.p. o náhrade trov konania medzi žalobcami a žalovaným v 2. rade a to postupom podľa § 255 ods. 1 a § 256 ods. 1 C.s.p. tak, že priznal žalovanému v 2. rade voči žalobcom v 1. až 3. rade nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %. V zastavujúcej časti (II. výrok) priznal žalovanému v 2. rade nárok na náhradu trov konania podľa § 256 ods. 1 C.s.p., keďže čiastočné zastavenie konania zavinili žalobcovia, ktorí po podaní žaloby na súd zobrali žalobu čiastočne späť a to bez zavinenia žalovaného v 2. rade. Vo zvyšnej časti žaloby, v ktorej bola žaloba voči žalovanému v 2. rade zamietnutá, súd priznal žalovanému v 2. rade nárok na náhradu trov konania podľa § 255 ods. 1 C.s.p., keďže v tejto časti bol plne úspešný. O výške náhrady trov konania súd rozhodne po právoplatnosti rozsudku uznesením, ktoré vydá súdny úradník (§ 262 ods. 2 C.s.p.).

37. Vzhľadom na skutočnosť, že súd postupom podľa § 213 C.s.p. rozhodol vo veci čiastočným rozsudkom, naďalej zostáva predmetom konania žaloba žalobcov v 1. až 3. rade voči žalovanému v 1. rade v časti o náhrady nemajetkovej ujmy pre každého žalobcu vo výške 11.666,67 Eur.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia, na Okresný súd Bardejov, v 3 písomných vyhotoveniach (§ 362 ods.1 C.s.p.).

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 C.s.p.).

Podľa ust. § 365 ods.1 C.s.p. odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ust. § 365 ods.2 C.s.p. odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa ust. § 365 ods.3 C.s.p. odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok).